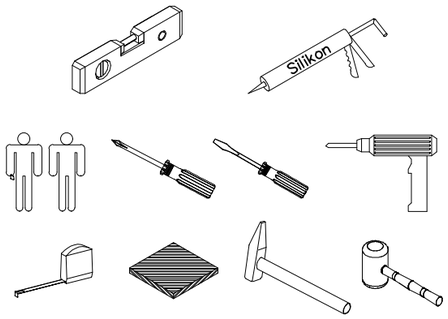
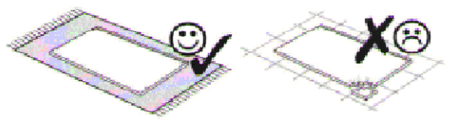
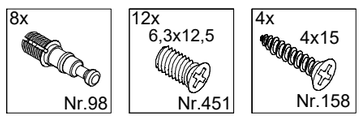
OPTIFIT®
JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehdem

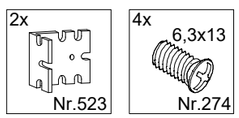




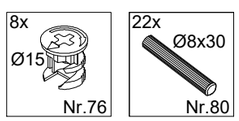
1 → 2 → 3 ...

1

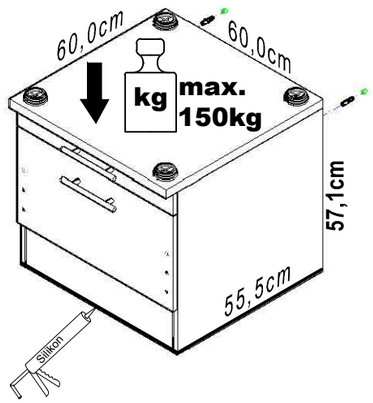


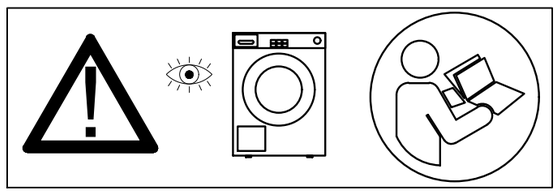


2

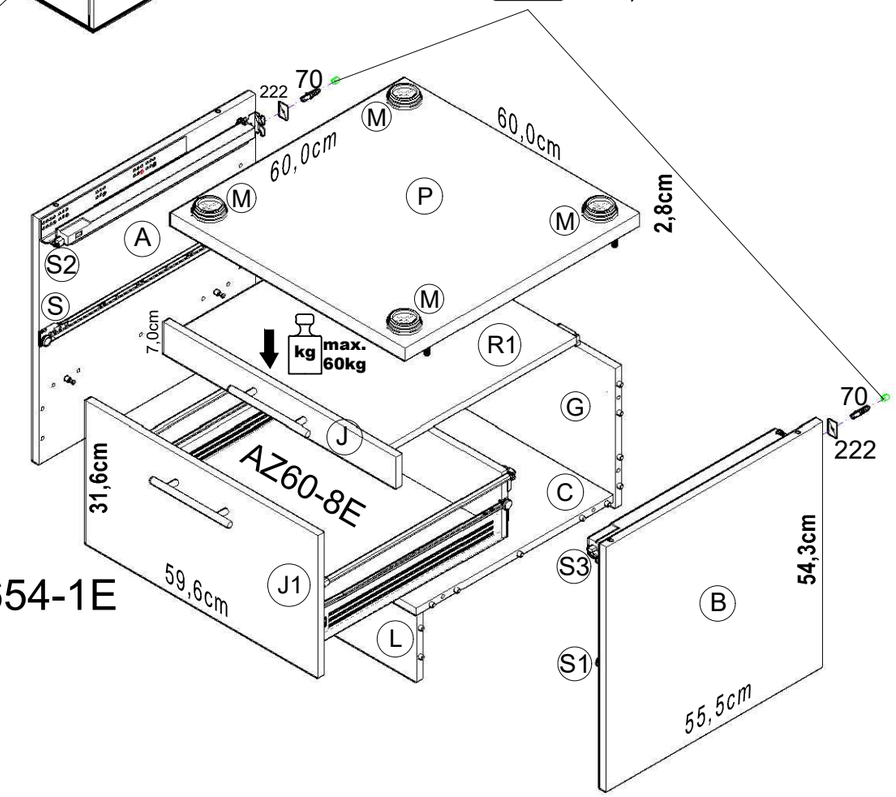


Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

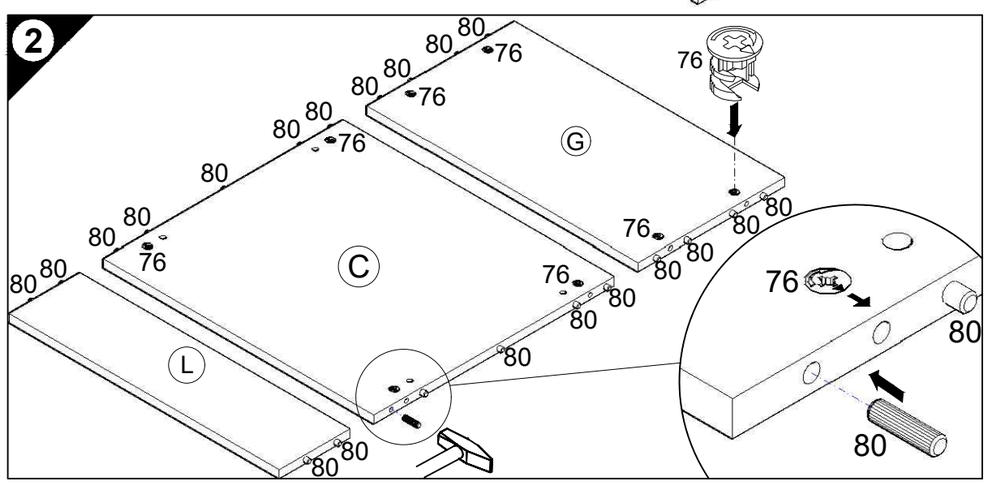




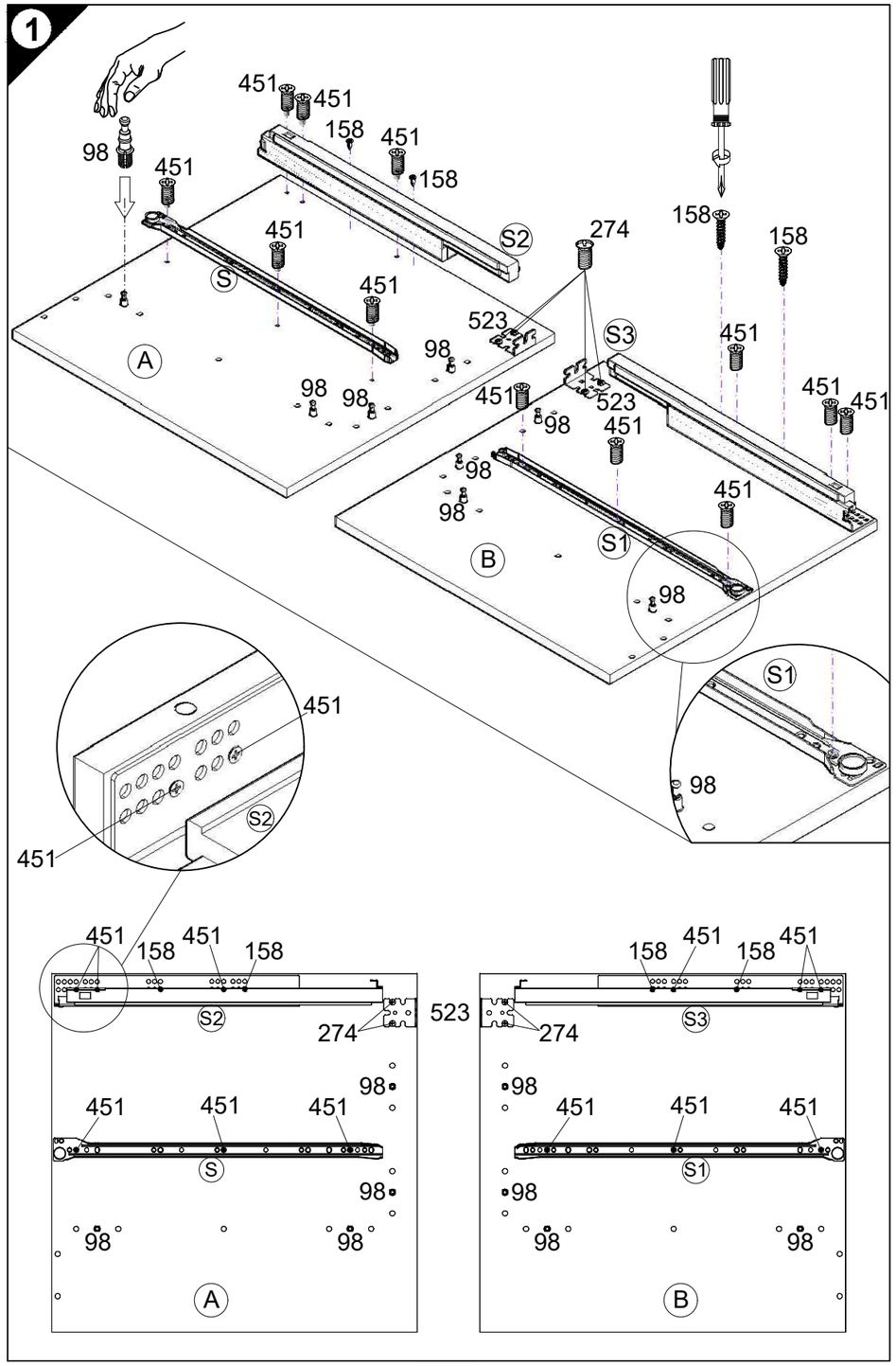




UW654-1E



Montageanleitung



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizaţi piese de schimb/Yedek parçalar

UW654-1E | |A| E961065 |B| E961066 |C| E954223 |G| E941233 |J| E940989 |J1| E940645 |L| E970968 |M| E439623 |P| E540111 |R1| E941980 |S| E966013 |S1| E966014 |S2| E946011 |S3| E946011 |X| E946011 |Y| E946011

500509.1A 01/25 sl

1 → 2 → 3 ...

5 — 4x 8,3x35 Nr.217

6 — 2x Nr.98

1x Nr.121

7 — 2x Nr.515; 4x 3,5x25 Nr.200

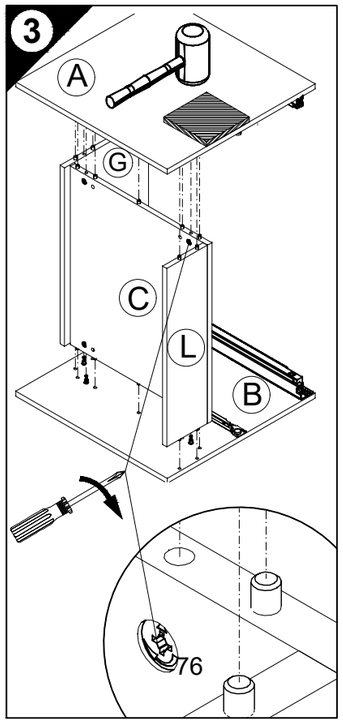
2x Nr.76; 2x Ø8x30 Nr.80

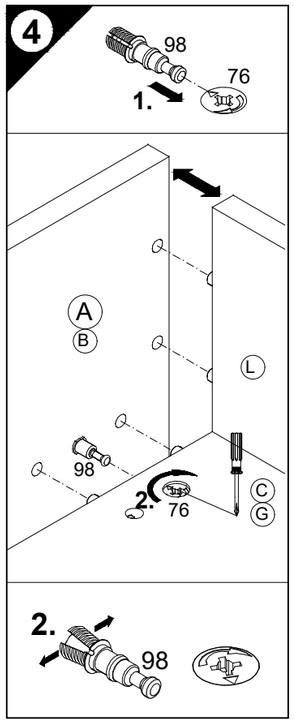
8 — 4x 948011 4x15 Nr.158

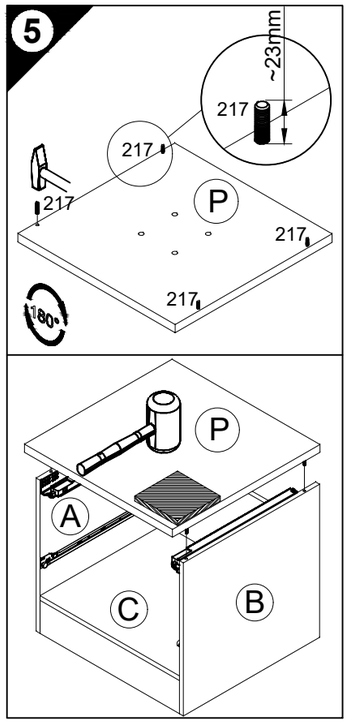
11 — 2x Ø8 Nr.70; 2x Nr.222

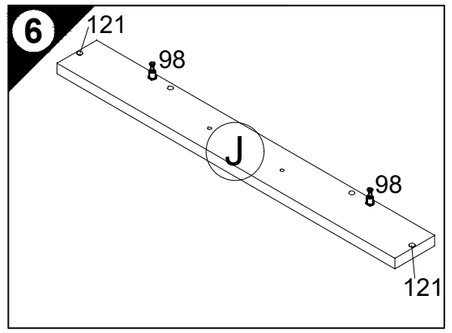
2x 4,5x45 Nr.175

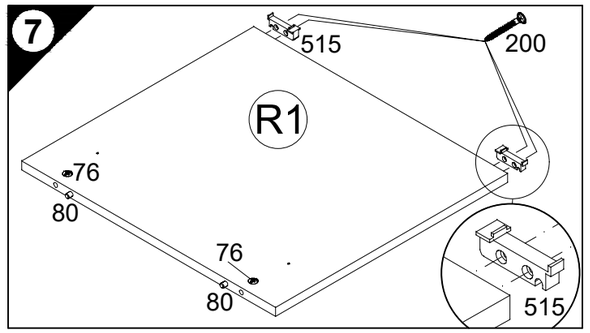
12 — 2x 4x30 Nr.424

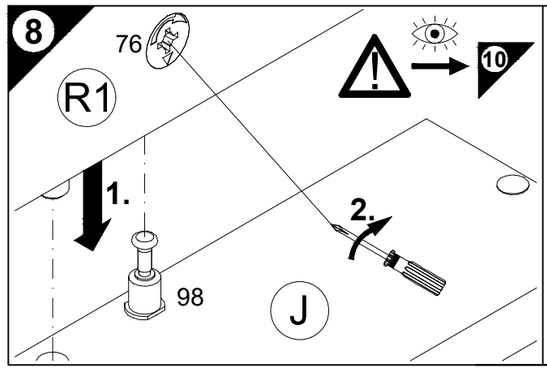


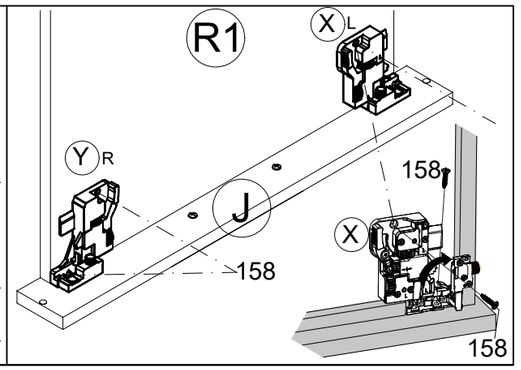


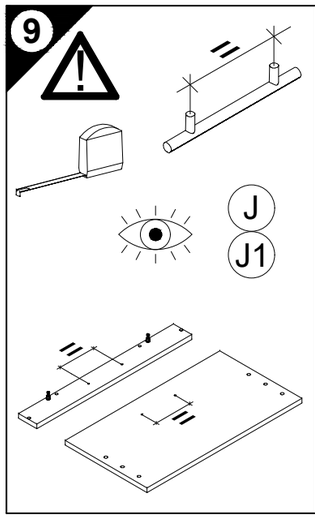












D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevený podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

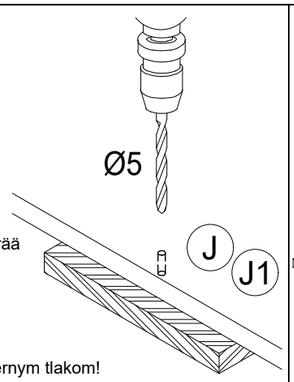
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

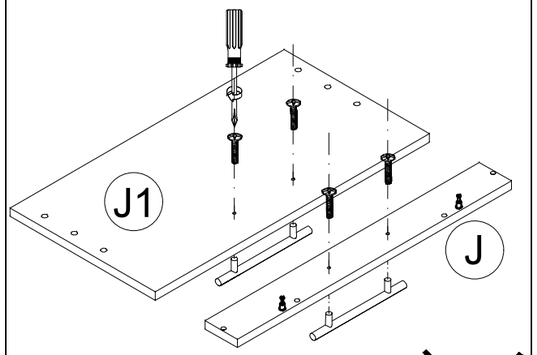
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

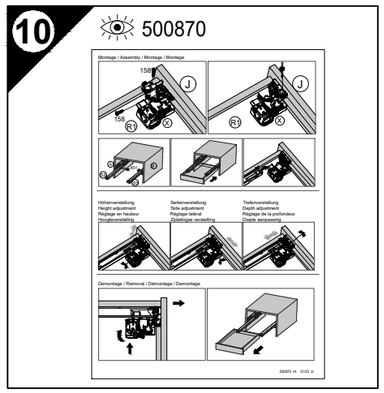
SK Použite drevený podklad!!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevŕtajte miernym tlakom!

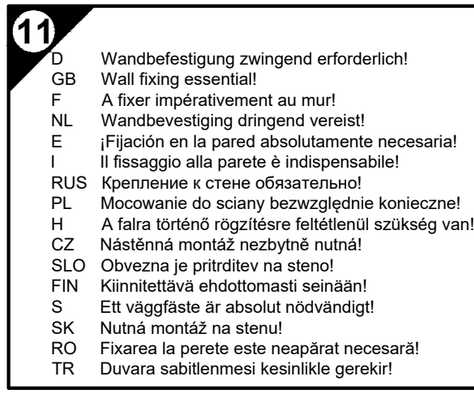
RO suport de lemn! Împingeţi frontul, utilizaţi un burghiu ascuţit şi perforaţi exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!



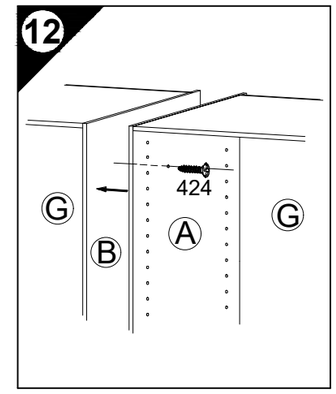




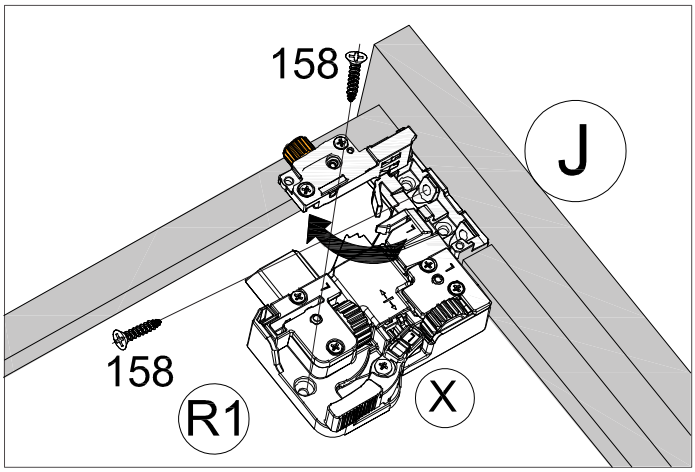


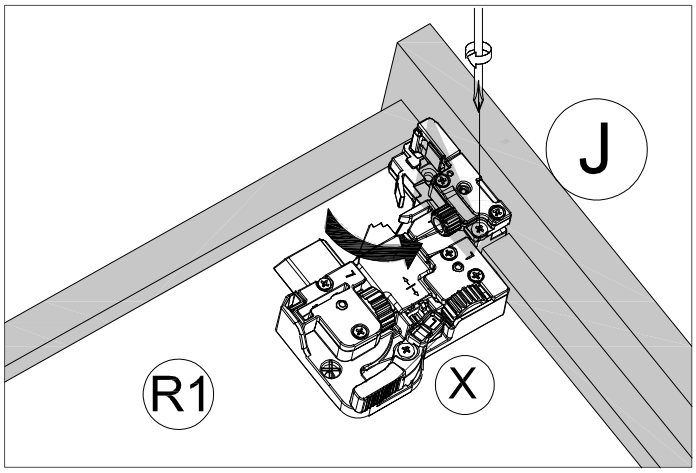
D Wandbefestigung zwingend erforderlich!
GB Wall fixing essential!
F A fixer impérativement au mur!
NL Wandbevestiging dringend vereist!
E ¡Fijación en la pared absolutamente necesaria!
I Il fissaggio alla parete è indispensabile!
RUS Крепление к стене обязательно!
PL Mocowanie do sciany bezwzględnie konieczne!
H A falra történő rögzítésre feltétlenül szükség van!
CZ Nástěnná montáž nezbytně nutná!
SLO Obvezna je pritrditev na steno!
FIN Kiinnitettävä ehdottomasti seinään!
S Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
SK Nutná montáž na stenu!
RO Fixarea la perete este neapărat necesară!
TR Duvara sabitlenmesi kesinlikle gerekir!

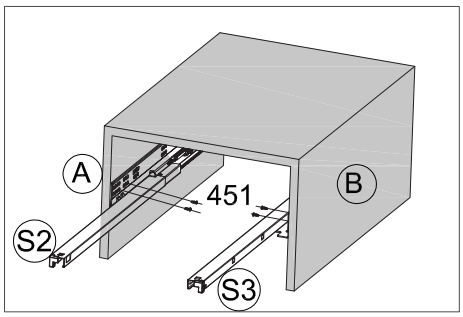
D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB Check substructure and fixings for suitability!
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H Az alapfelületet és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!
RO Verificaţi caracterul adecvat al suprafeţei suport şi al mijloacelor de fixare!
TR Zeminin ve bağlantı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!

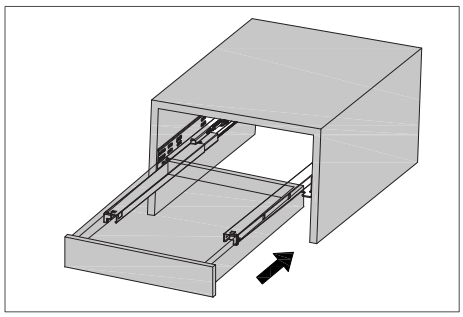


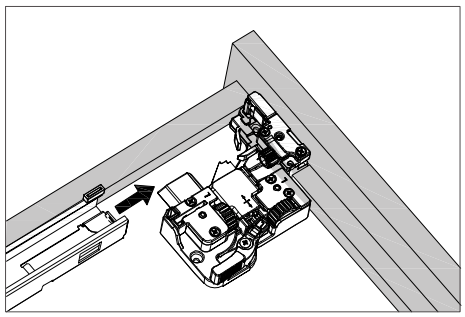
Montage / Assembly / Montage / Montage



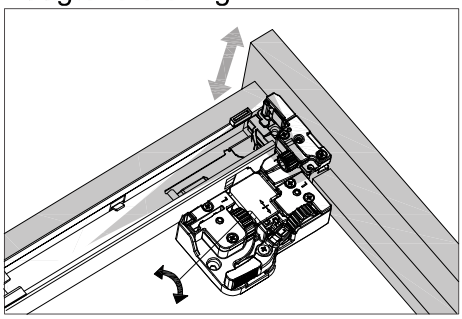




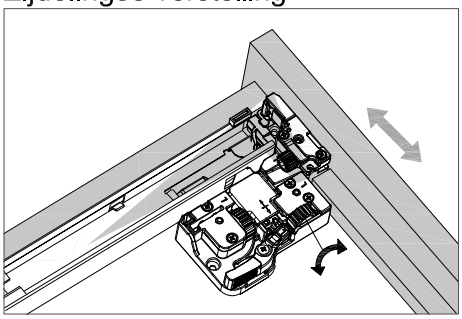




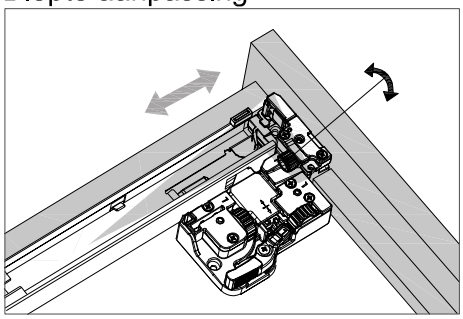
Höhenverstellung
Height adjustment
Réglage en hauteur
Hoogteverstelling



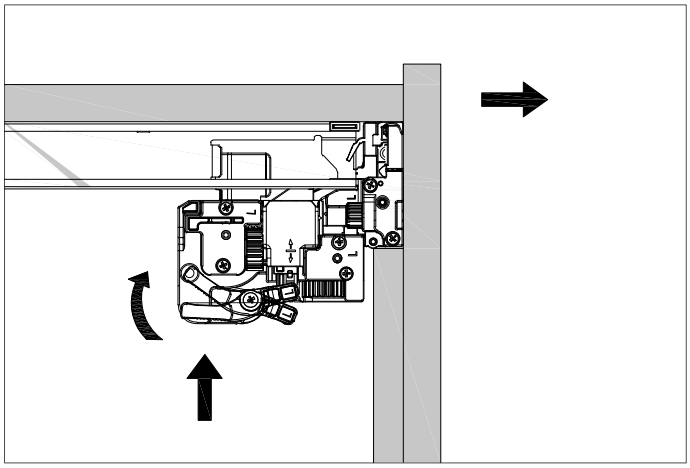
Seitenverstellung
Side adjustment
Réglage latéral
Zijdelingse verstelling

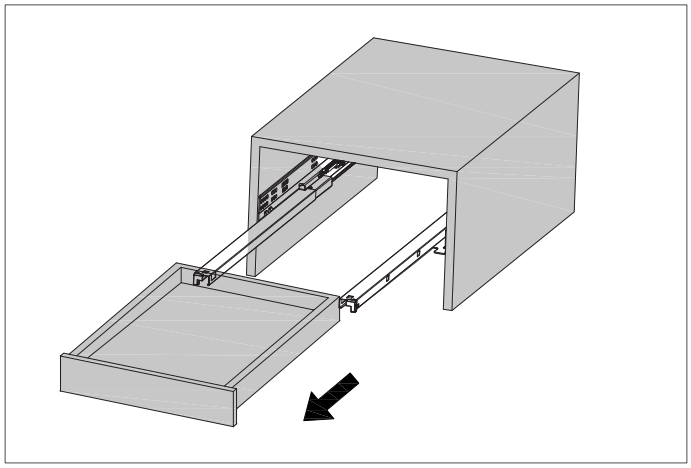


Tiefenverstellung
Depth adjustment
Réglage de la profondeur
Diepte aanpassing



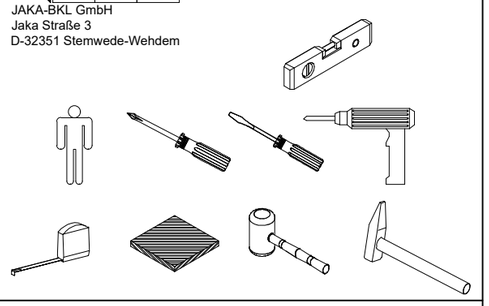
Demontage / Removal / Démontage / Demontage

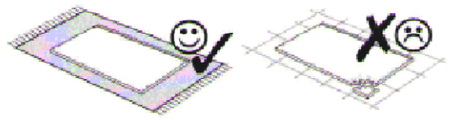




Montageanleitung

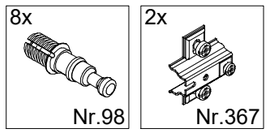
JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehdem



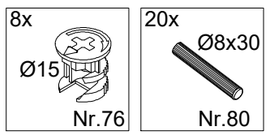


1 → 2 → 3 ...

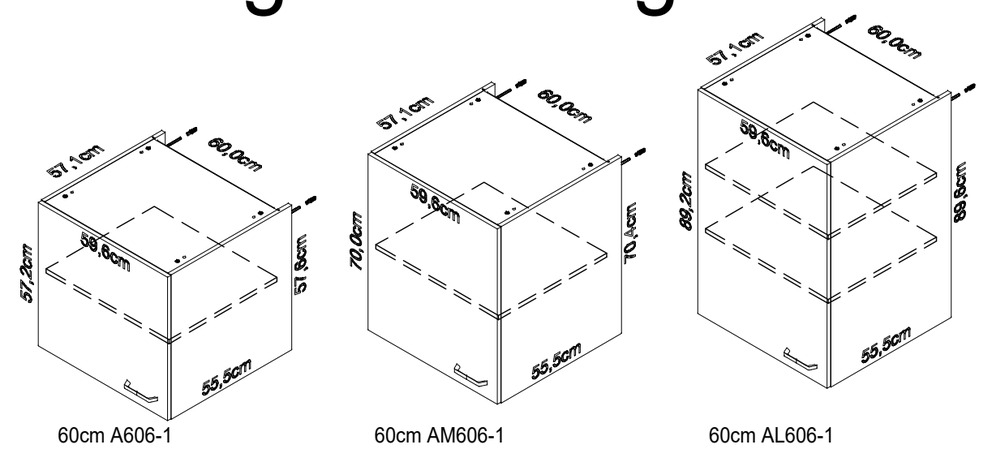
1



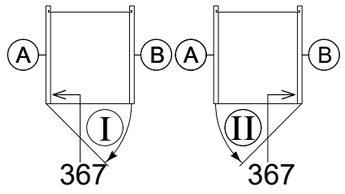
2

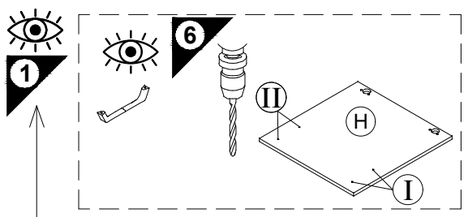


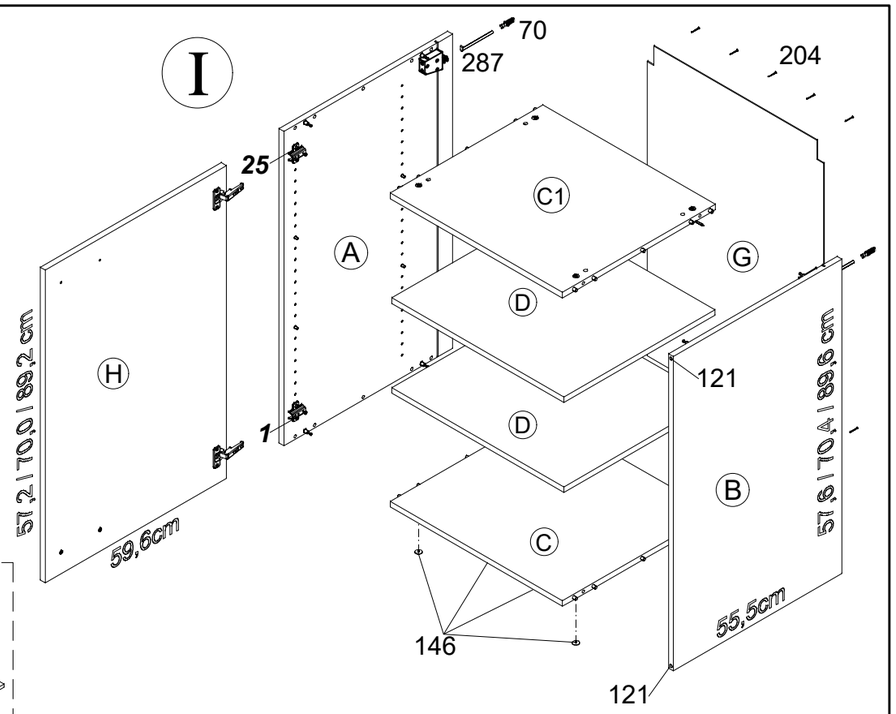
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

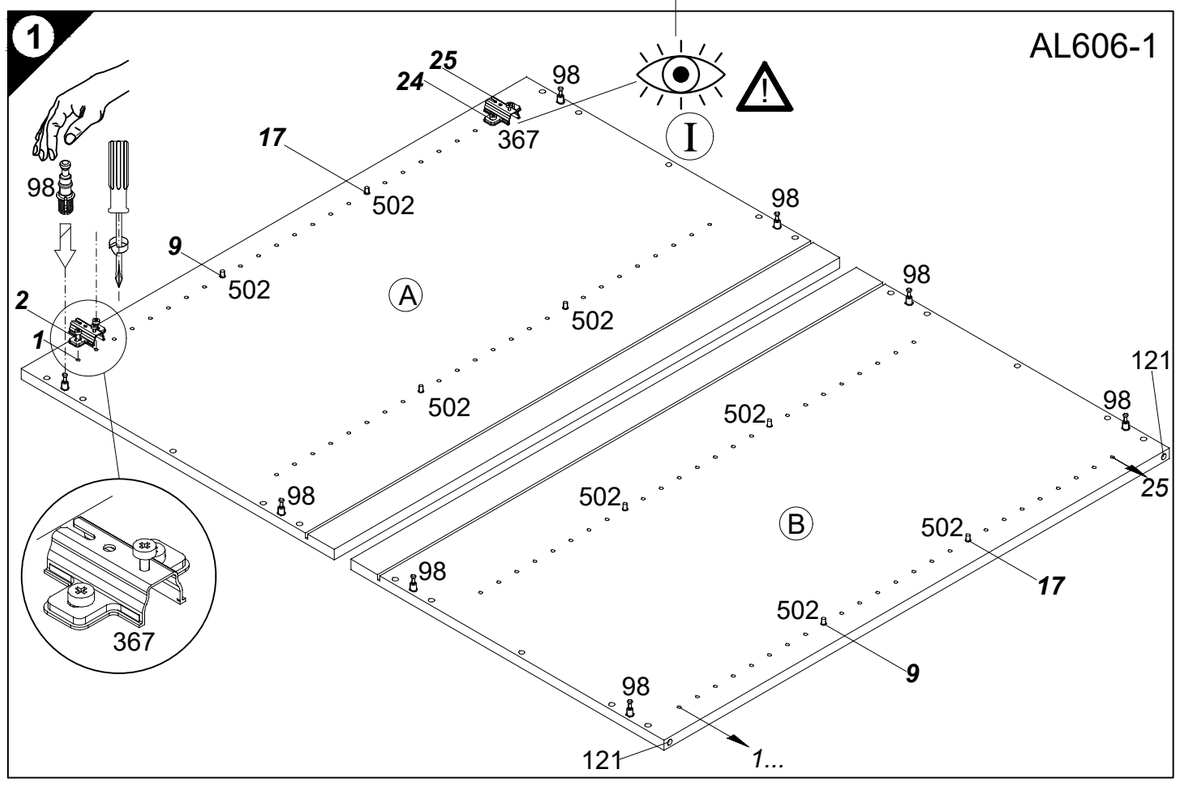


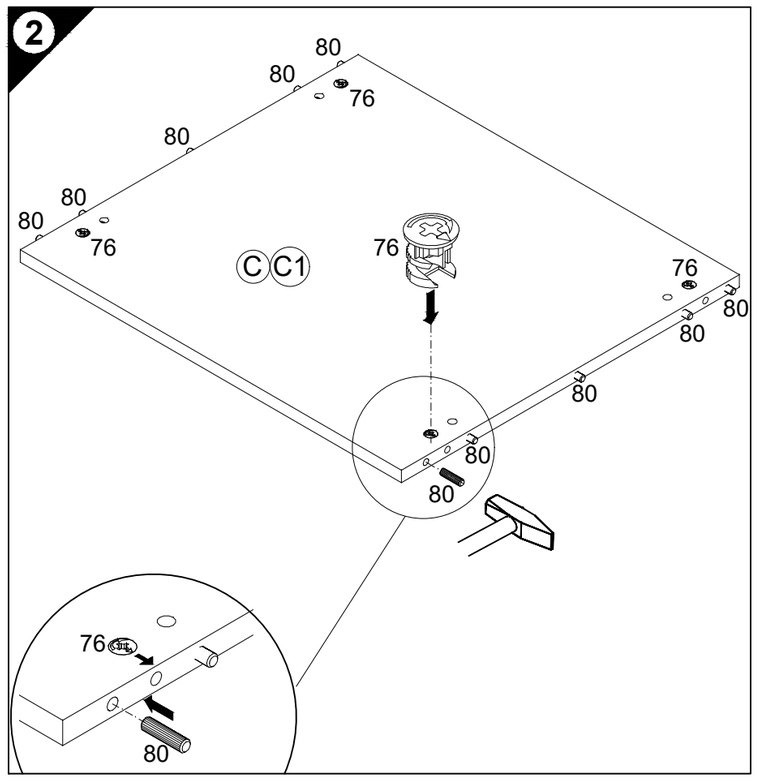
60cm A606-1 | 60cm AM606-1 | 60cm AL606-1











Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizaţi piese de schimb/Yedek parçalar

60cm A606-1	|A|	E961073	|B|	E961073	|C|	E954223	|C1|	E954223	|D|	E950303	|G|	E971012	|H|	E940611
60cm AM606-1	|A|	E961076	|B|	E961076	|C|	E954223	|C1|	E954223	|D|	E950303	|G|	E970012	|H|	E940621
60cm AL606-1	|A|	E961074	|B|	E961074	|C|	E954223	|C1|	E954223	|D|	E950303	|G|	E970134	|H|	E940605

500550.1A 04/25 sl

1 → 2 → 3 ...

3 — 4x Ø18/Ø4 Nr.146

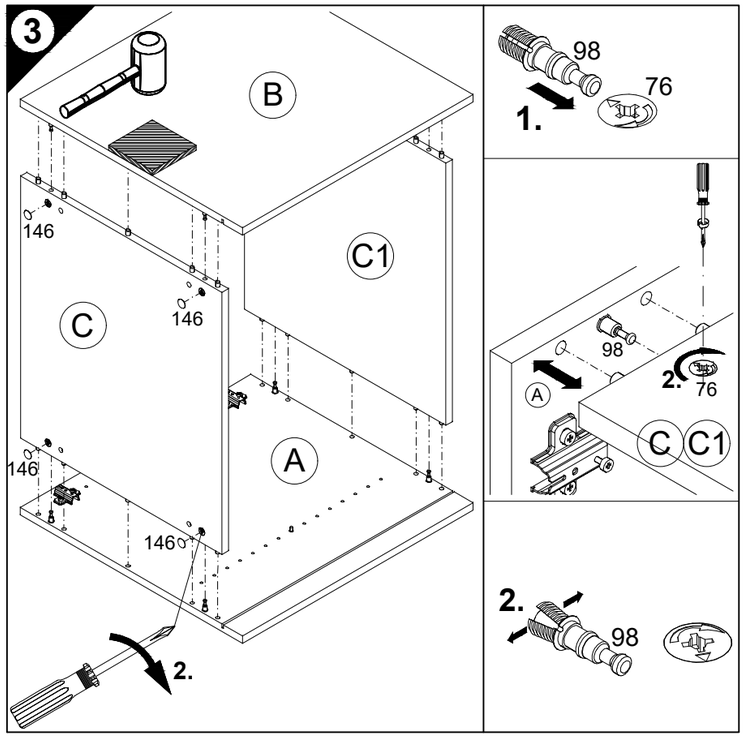
4 — 2x Nr.277; 6x 4x30 Nr.164

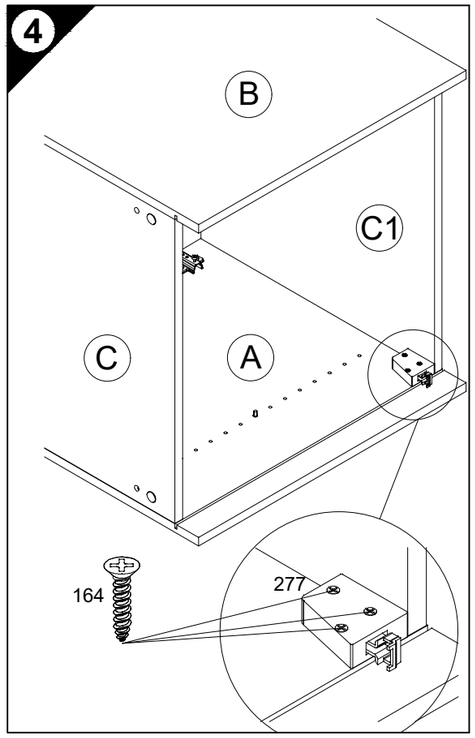
5 — 10x 1,4x25 Nr.204

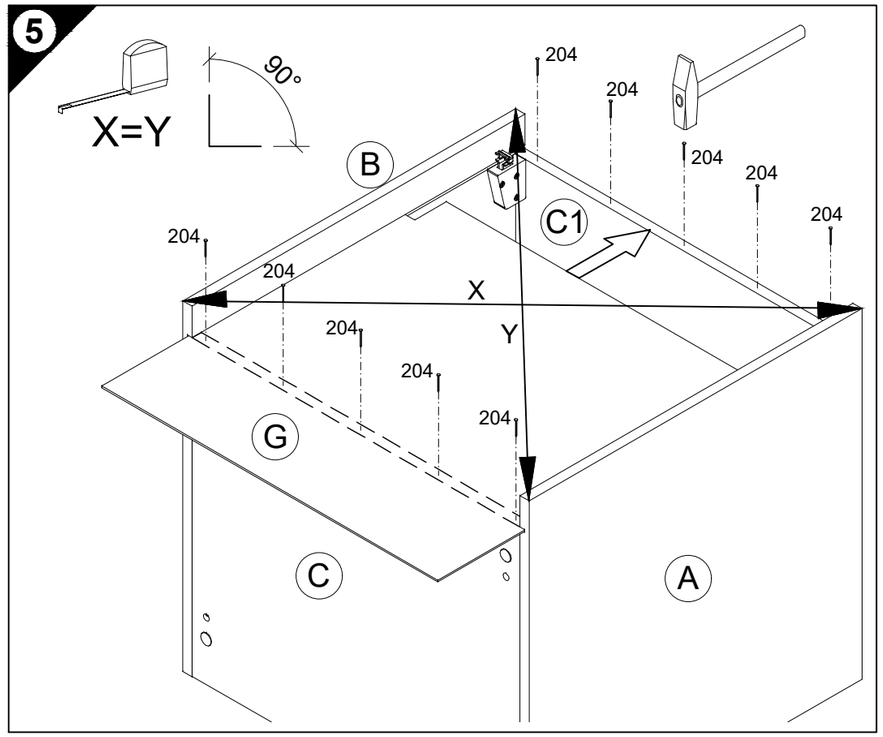
7 — 2x Nr.365

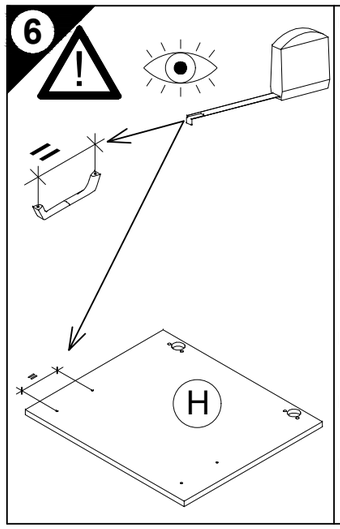
9 — 2x Ø8x40 Nr.70; 2x Ø5,8x100 Nr.287

10 — 2x 4,5x30 Nr.417; 2x Ø12 Nr.111









D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevený podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

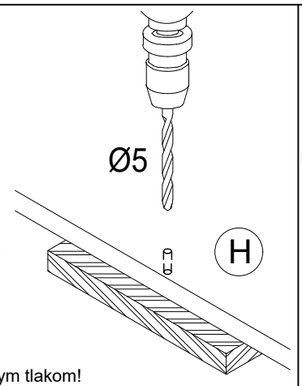
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

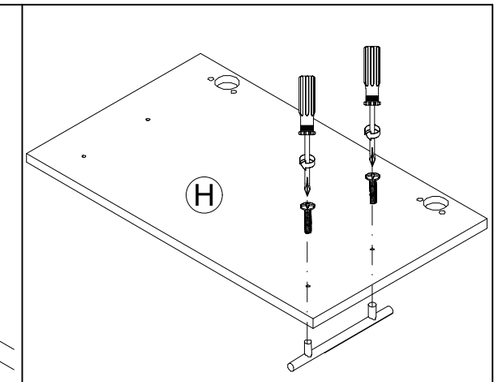
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

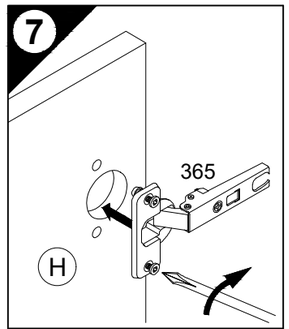
SK Použite drevený podklad!!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevŕtajte miernym tlakom!

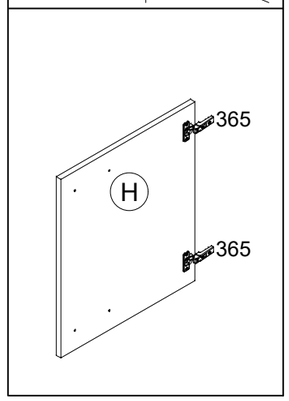
RO suport de lemn!
Împingeţi frontul, utilizaţi un burghiu ascuţit şi perforaţi exercitând doar o presiune redusă!

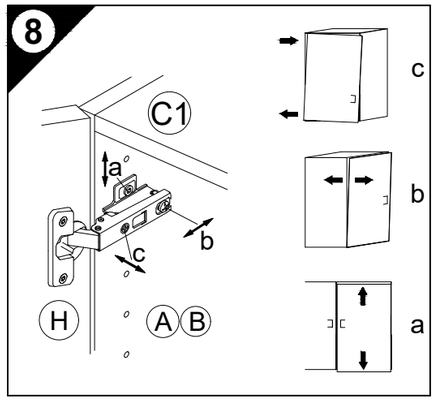
TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

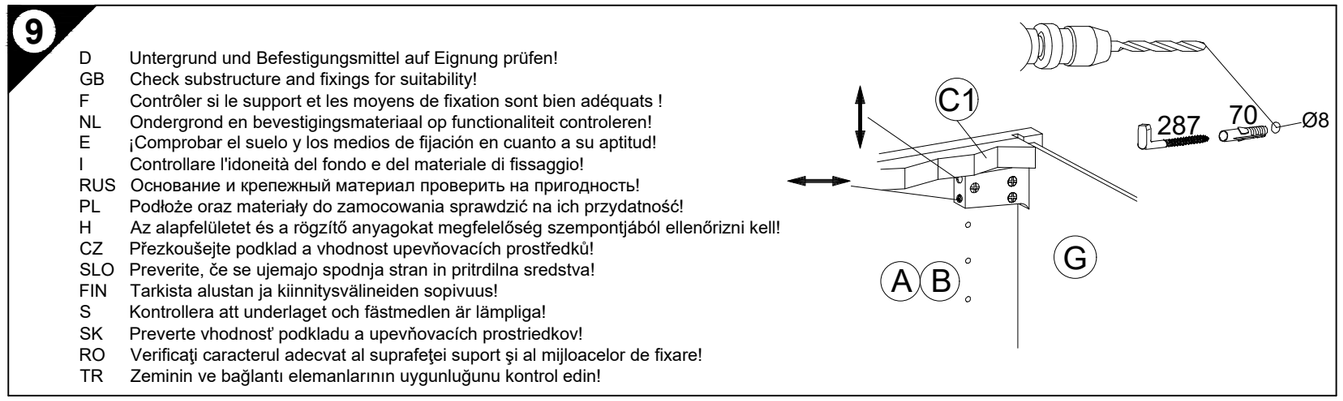




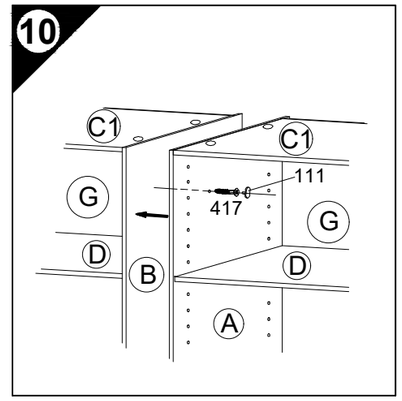








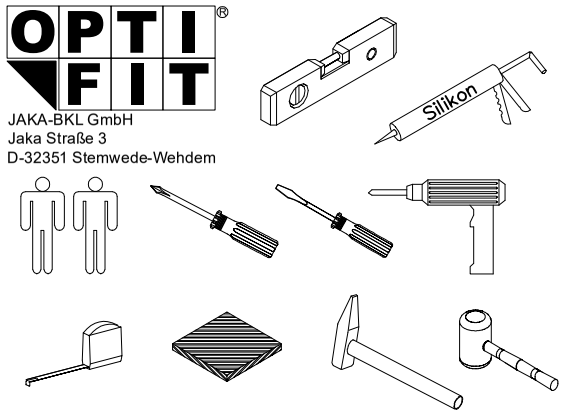
D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB Check substructure and fixings for suitability!
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H Az alapfelületet és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!
RO Verificaţi caracterul adecvat al suprafeţei suport şi al mijloacelor de fixare!
TR Zeminin ve bağlantı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!

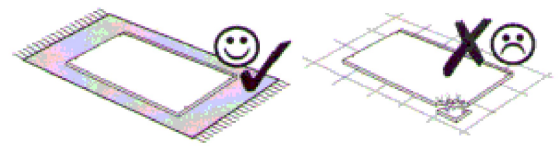


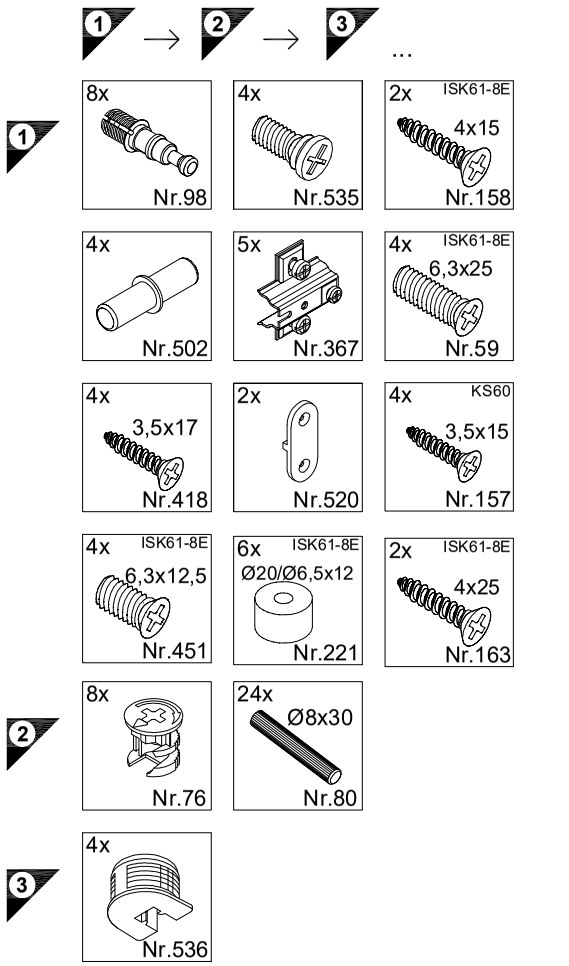
Montageanleitung

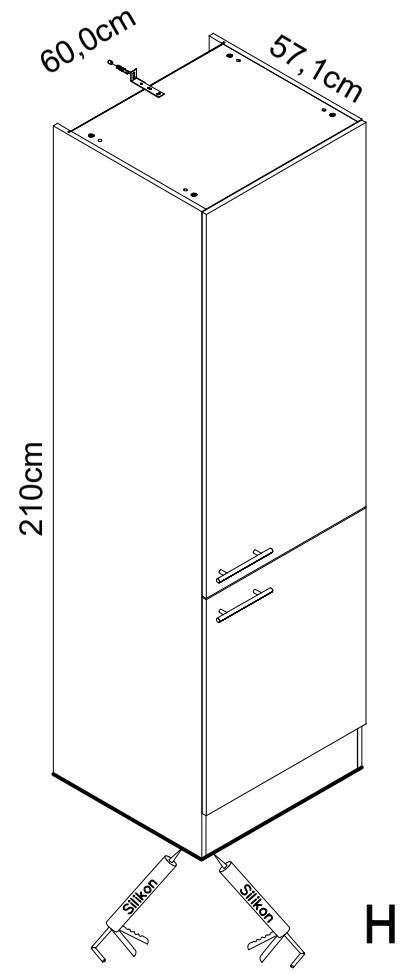
OPTIFIT®
JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehdem

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

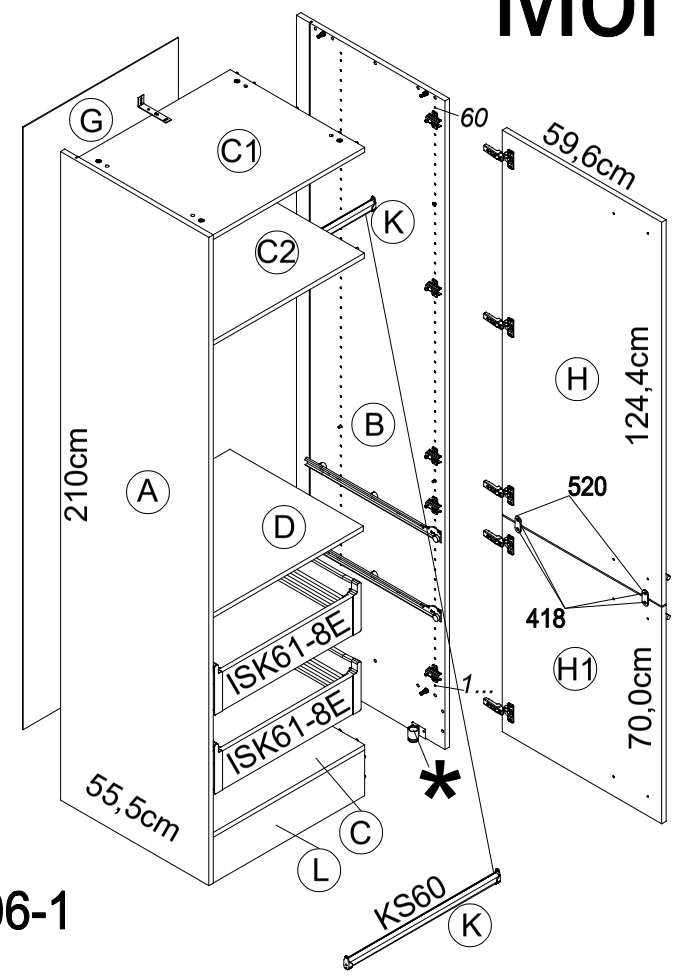


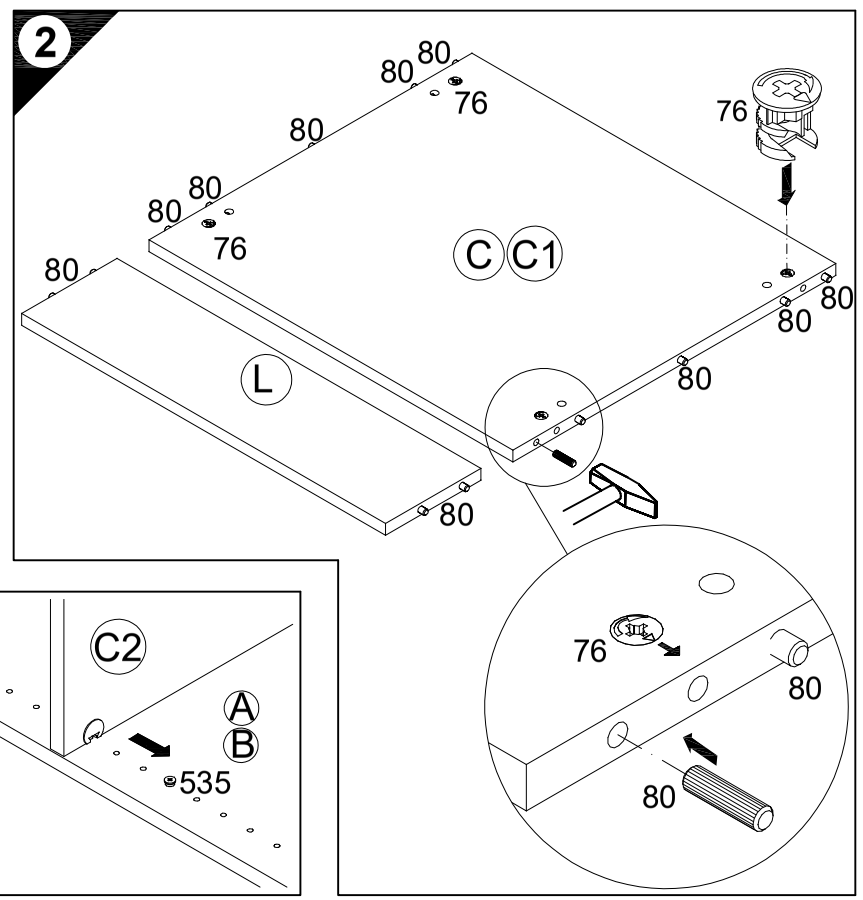


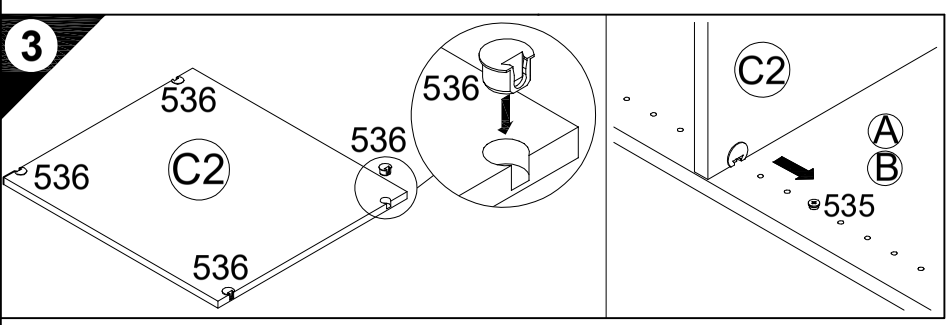




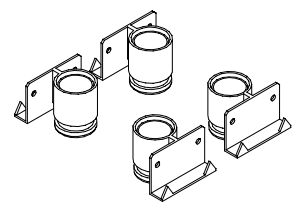
HIK606-1



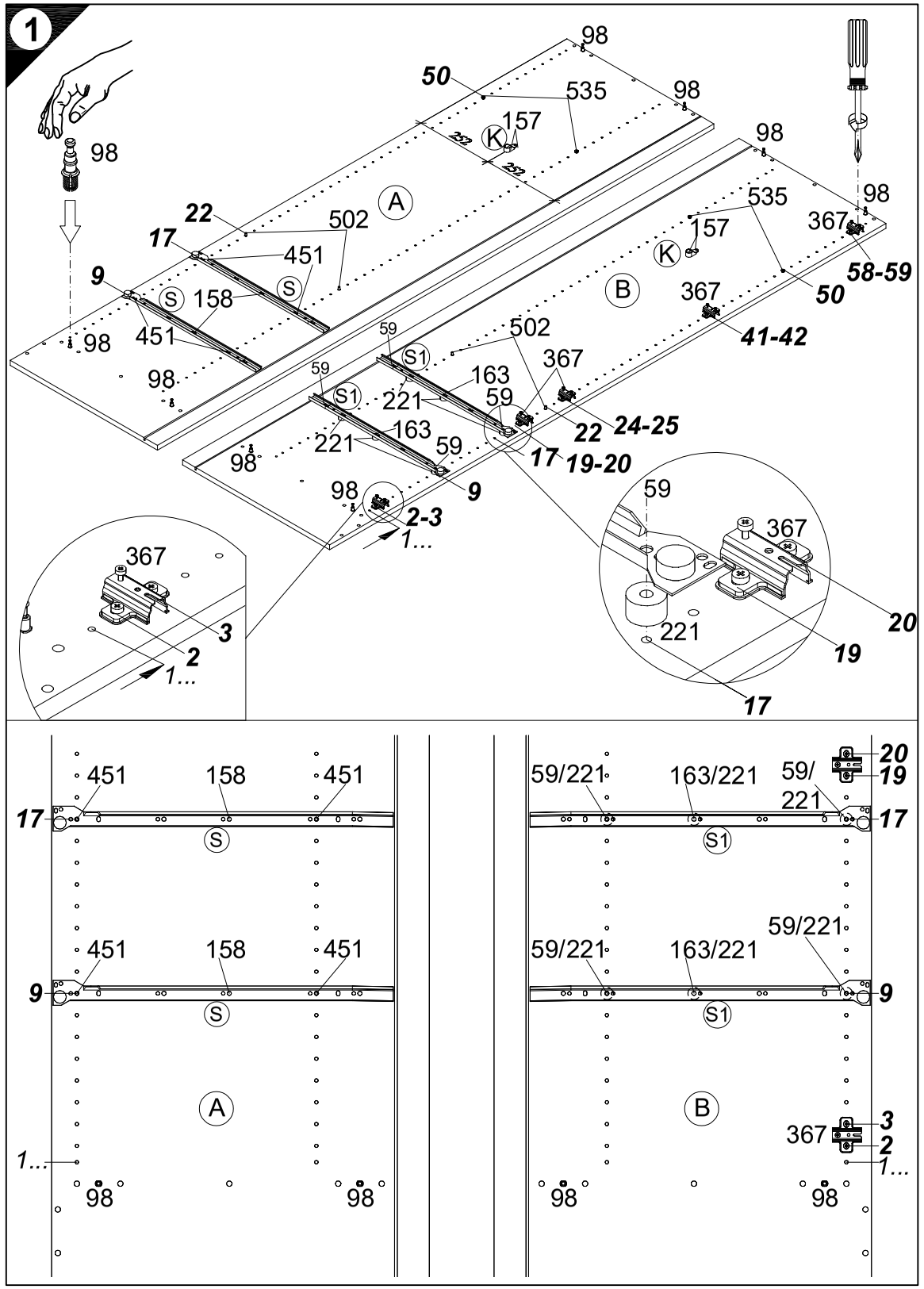




* SFV



Als Zubehör erhältlich
Available as an accessory
Disponible en accessoire
Verkrijgbaar als accessoire
Se puede obtener como accesorio
Disponibile come accessorio
продается как принадлежность
Dostępna jako dodatkowe wyposażenie
Tartozékként kapható
k dodání jako příslušenství
Dobavljivo kot dodatna oprema
Lisävaruste
Kan levereras som tillbehör
Dostupné ako príslušenstvo
Disponibil ca accesoriu
Aksesuar olarak temin alınabilir



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizaţi piese de schimb/Yedek parçalar

60cm HIK606-1 | |A| E961067 |B| E961068 |C| E954223 |C1| E954223 |C2| E950228 |D| E950303 |G| E970020 |H| E940600 |H1| E940621 |K| 948038 |L| E970968 |S| E946007 |S1| E946007 |Q| E946007 |Q1| E946007

500561.1A 05/25 CG

1 → 2 → 3 ...

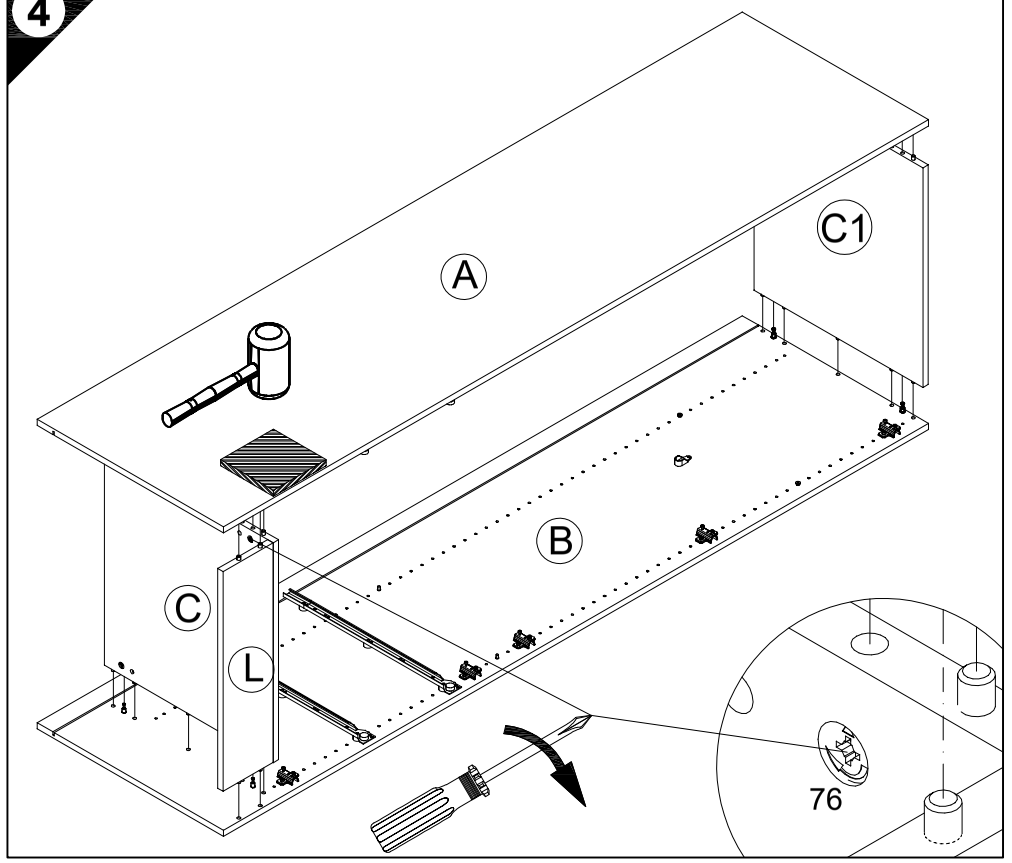
6 20x Nr.204

7 3x 4x30 Nr.424

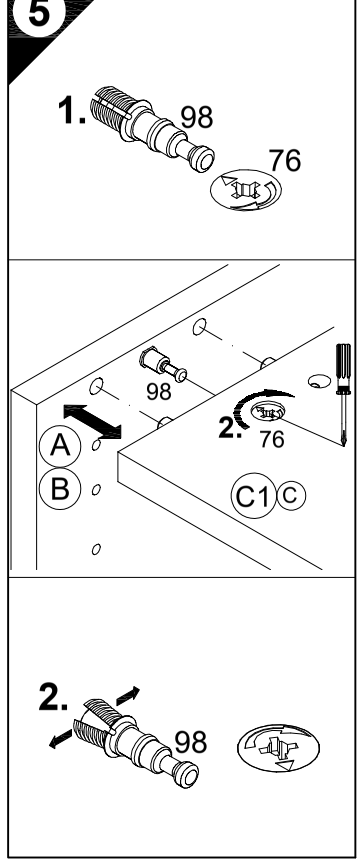
9 5x Nr.365

11 1x Nr.214 · 2x 4,5x15 Nr.191 · 1x Ø8 Nr.70 · 1x 4,5x45 Nr.175

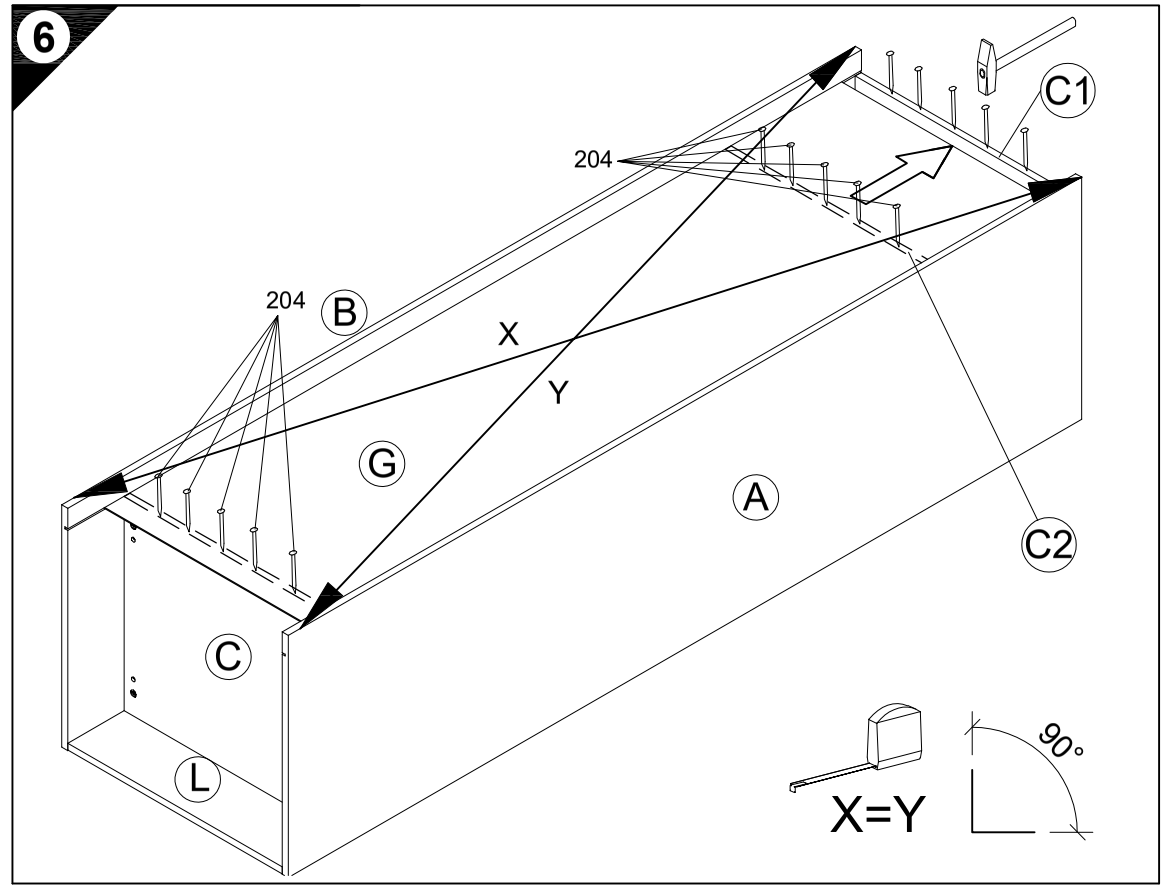
4



5



6



8

D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevený podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

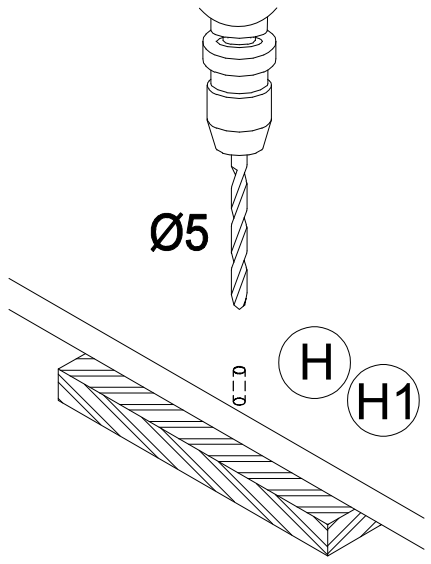
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranteräa ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

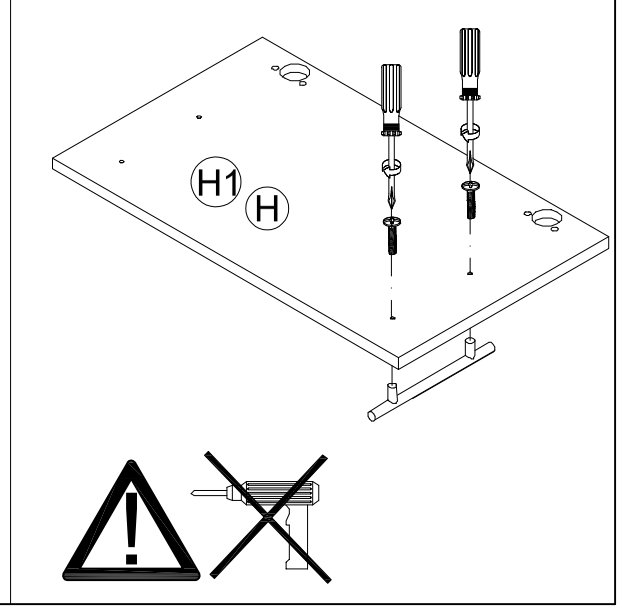
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevŕtajte miernym tlakom!

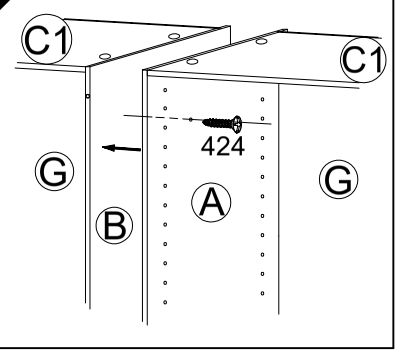
RO suport de lemn! Împingeţi frontul, utilizaţi un burghiu ascuţit şi perforaţi exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

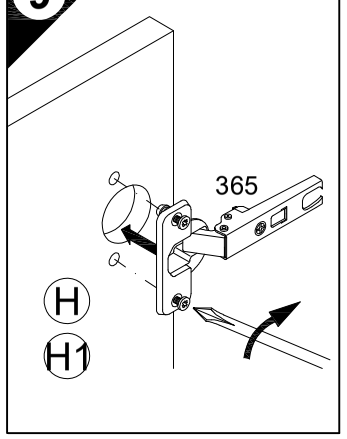




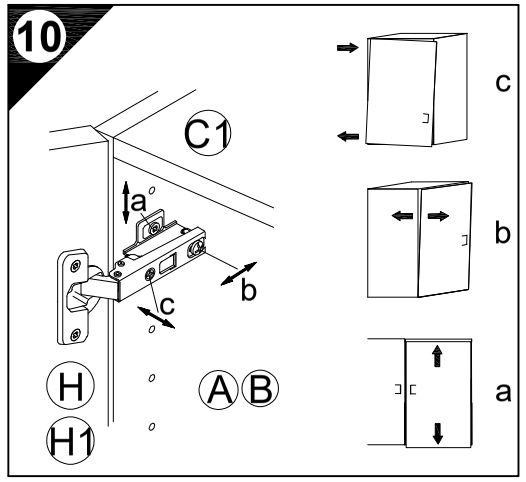
7



9

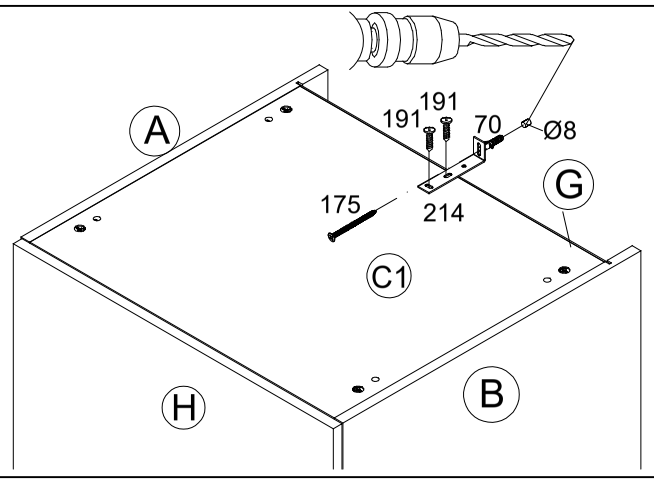


10



11

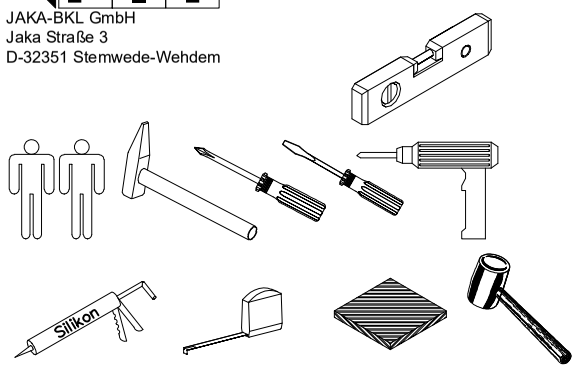
D Wandbefestigung zwingend erforderlich!
GB Wall fixing essential!
F A fixer impérativement au mur!
NL Wandbevestiging dringend vereist!
E ¡Fijación en la pared absolutamente necesaria!
I Il fissaggio alla parete è indispensabile!
RUS Крепление к стене обязательно!
PL Mocowanie do sciany bezwzględnie konieczne!
H A falra történő rögzítésre feltétlenül szükség van!
CZ Nástěnná montáž nezbytně nutná!
SLO Obvezna je pritrditev na steno!
FIN Kiinnitettävä ehdottomasti seinään!
S Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
SK Nutná montáž na stenu!
RO Fixarea la perete este neapărat necesară!
TR Duvara sabitlenmesi kesinlikle gerekir!

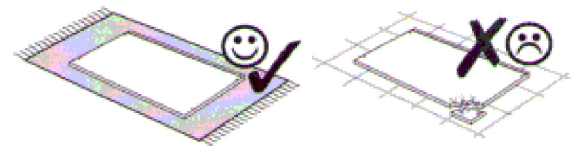


D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB Check substructure and fixings for suitability!
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H Az alapfelületet és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!
RO Verificaţi caracterul adecvat al suprafeţei suport şi al mijloacelor de fixare!
TR Zeminin ve bağlantı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!

500561.2A 05/25 CG

OPTIFIT
JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehdem



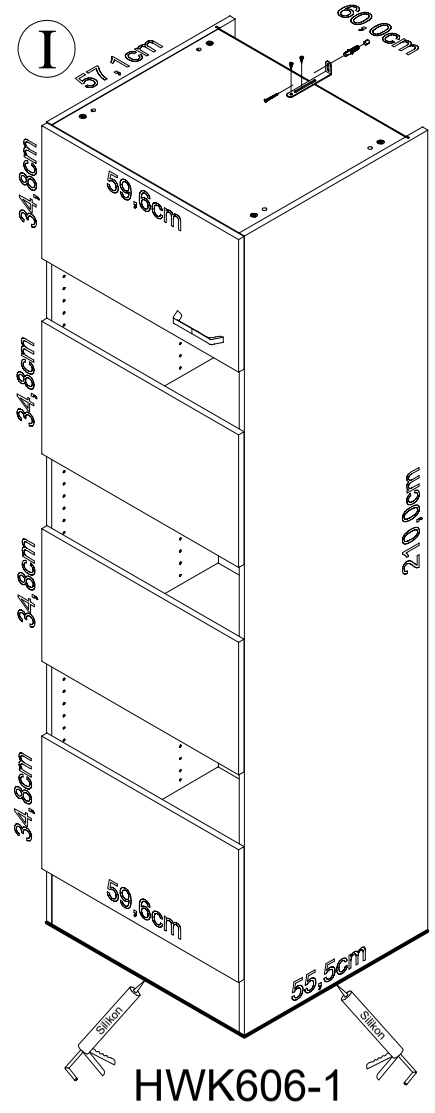


1 → 2 → 3 ...

1
- 8x Nr.98
- 8x Nr.367
- 12x 6,3x11,5 Nr.535

2
- 8x Ø15 Nr.76
- 24x Ø8x30 Nr.80
- 12x Nr.536

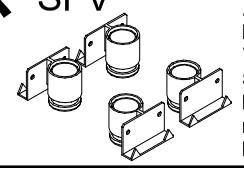
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



HWK606-1

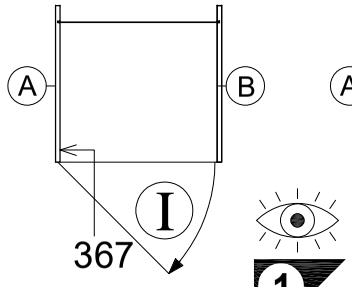
Montageanleitung

✱ SFV

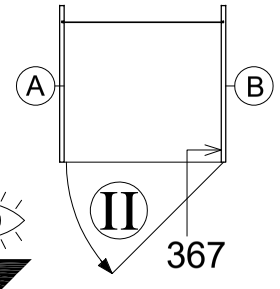


Als Zubehör erhältlich
Available as an accessory
Disponible en accessoire
Verkrijgbaar als accessoire
Se puede obtener como accesorio
Disponibile come accessorio
продается как принадлежность
Dostępna jako dodatkowe wyposażenie

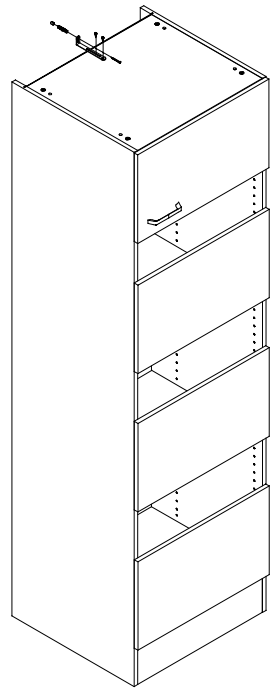
Tartozékként kapható
k dodání jako příslušenství
Dobavljivo kot dodatna oprema
Lisävaruste
Kan levereras som tillbehör
Dostupné ako príslušenstvo
Disponibil ca accesoriu
Aksesuar olarak temin alınabilir

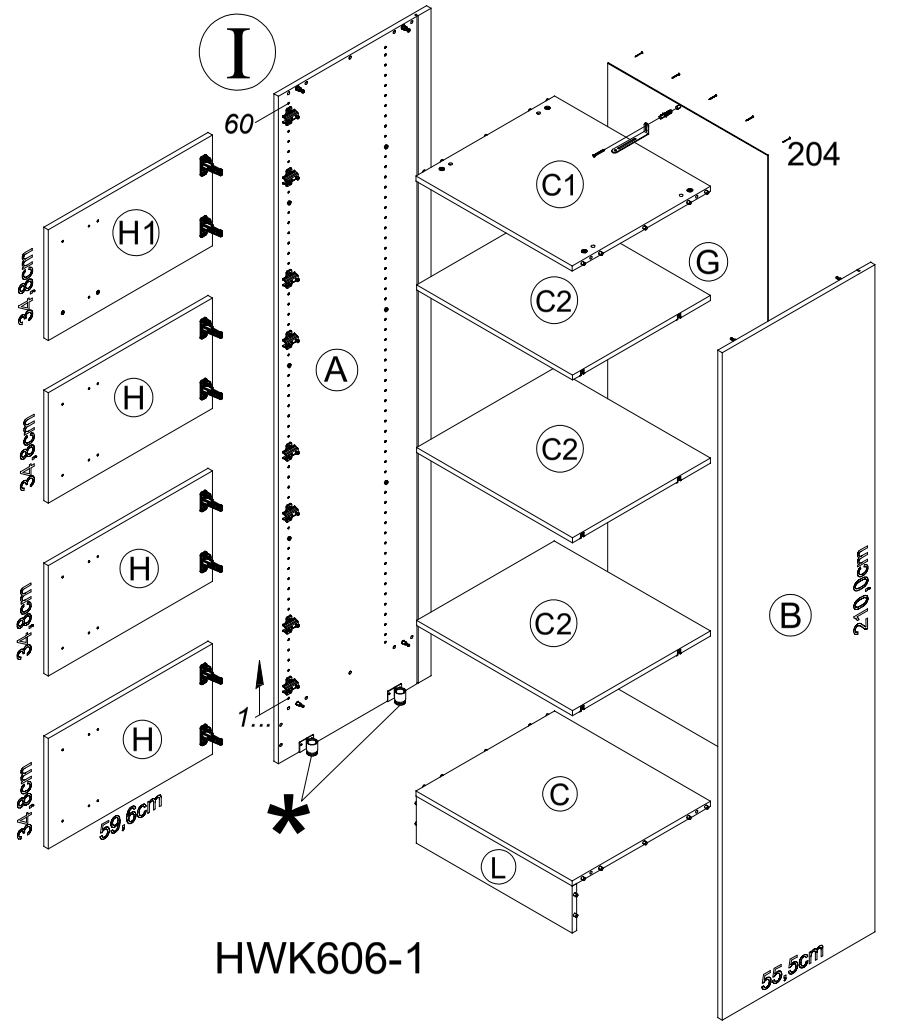


1



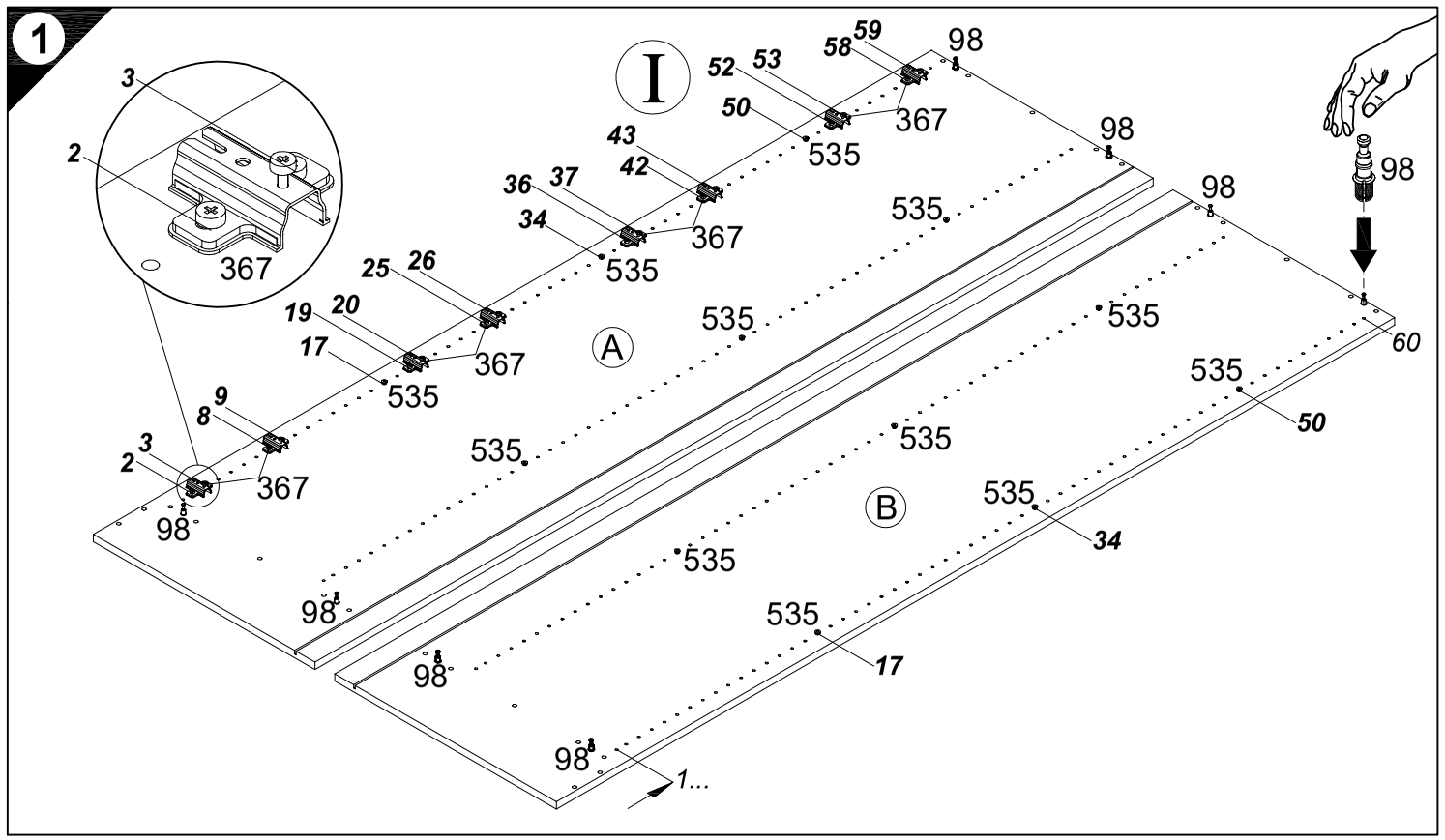
II



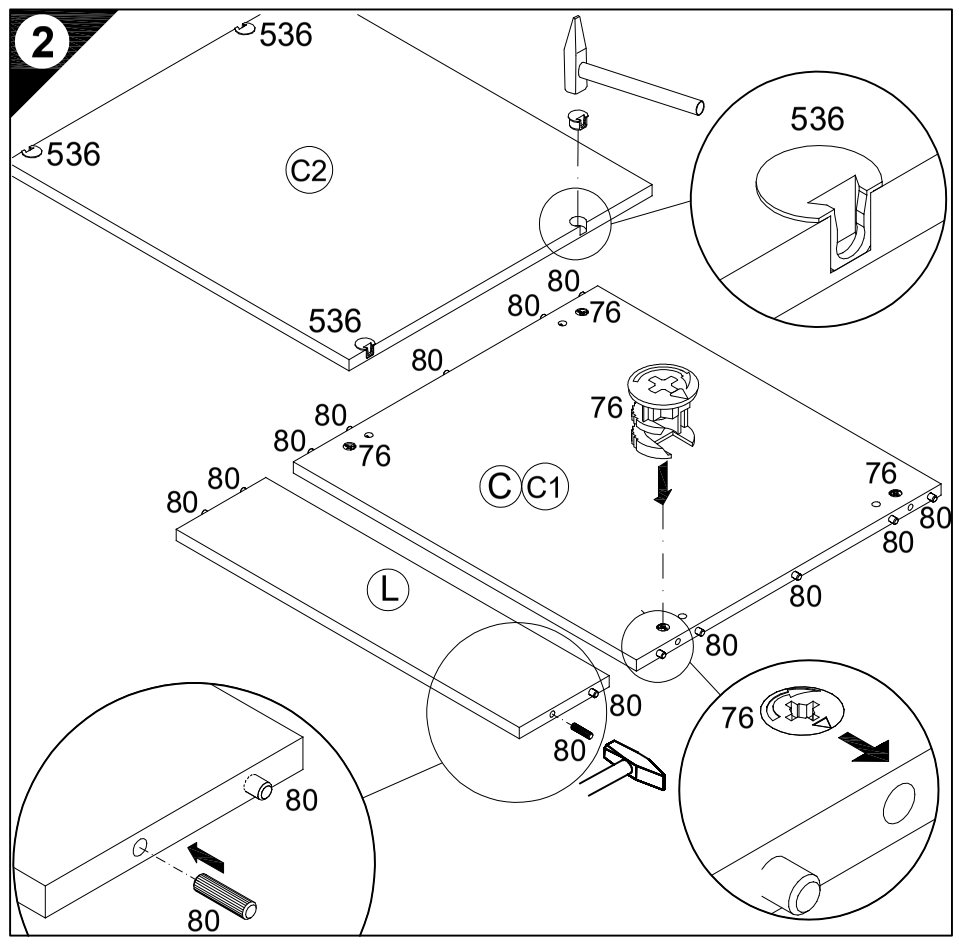


HWK606-1

1



2



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizaţi piese de schimb/Yedek parçalar

60cm HWK606-1	|A|	E961067	|B|	E961068	|C|	E954223	|C1|	E954223	|C2|	E950228	|G|	E970020	|H|	E980556	|H1|	E980556	|L|	E970968

500563.1A 05/25 CG

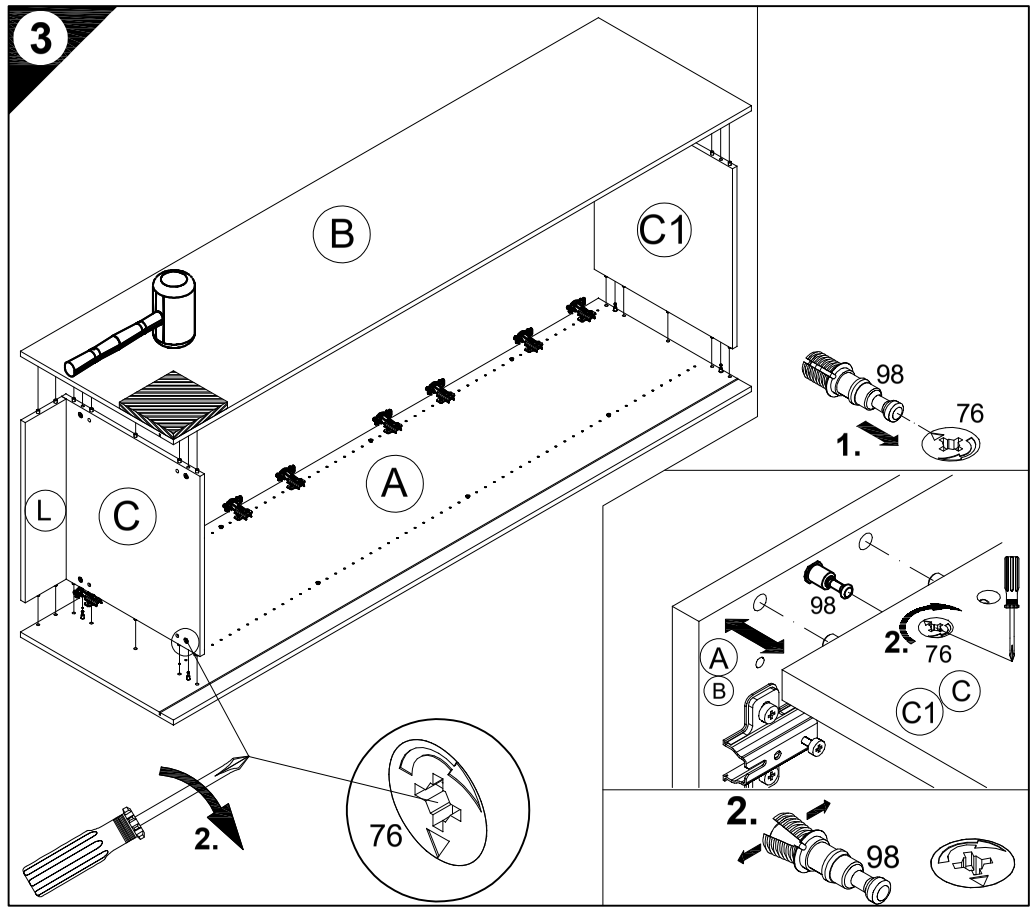
5 — 15x — 1,4x25 — Nr.204

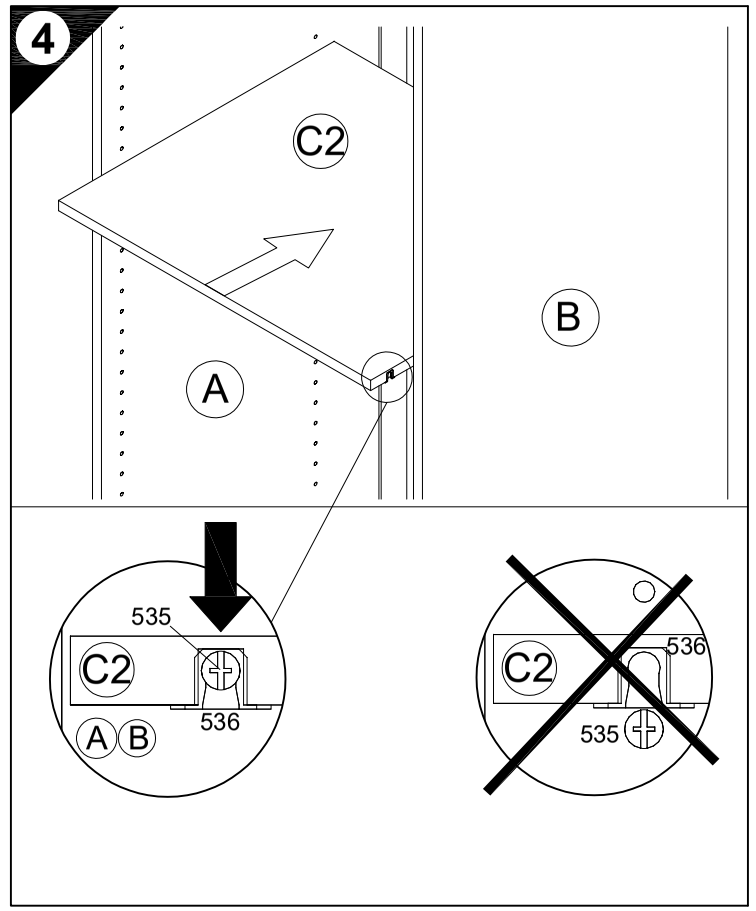
7 — 8x — Nr.365

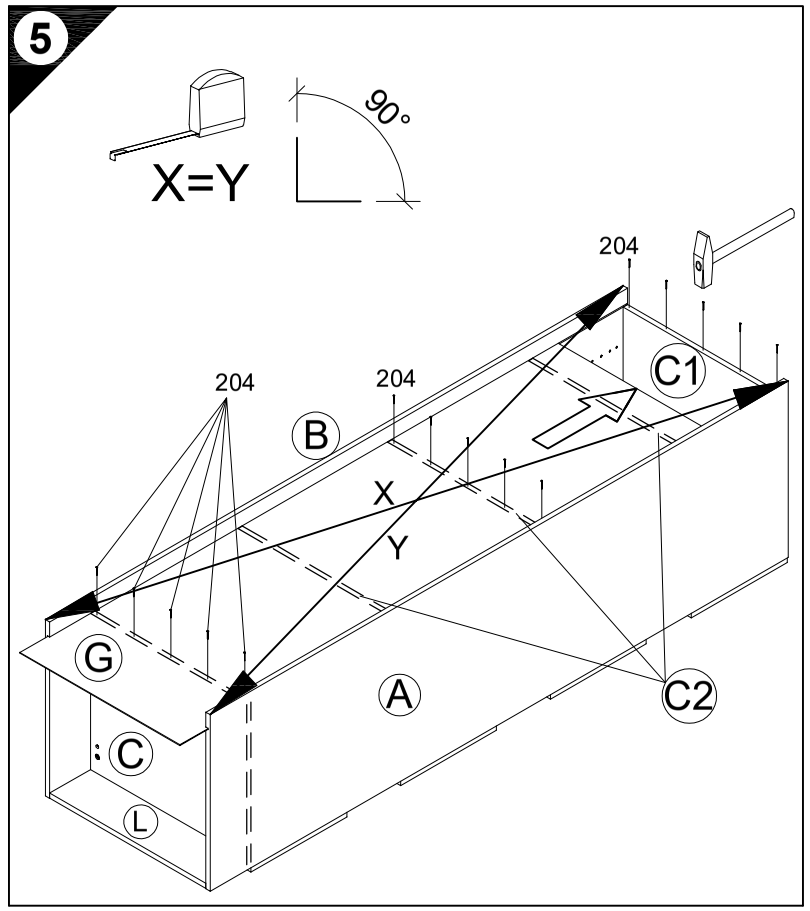
9 — 1x — Nr.214 — 2x — 4,5x15 — Nr.191

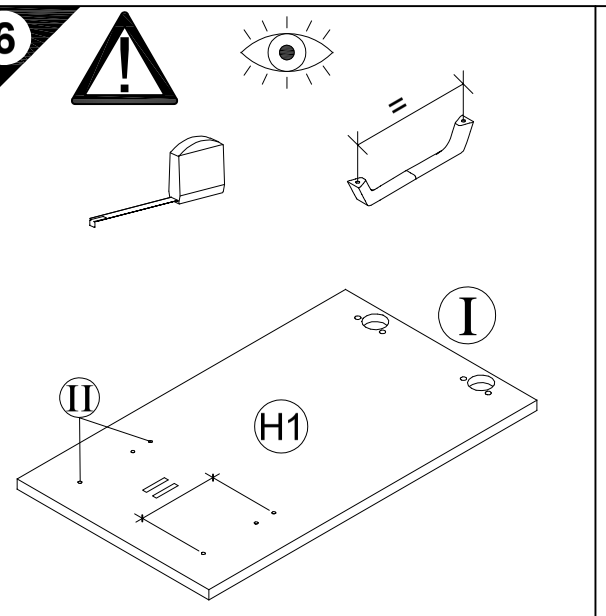
1x — Ø8 — Nr.70 — 1x — 4,5x45 — Nr.175

10 — 3x — 4x30 — Nr.424









D Holzunterlage verwenden!
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevený podklad!
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

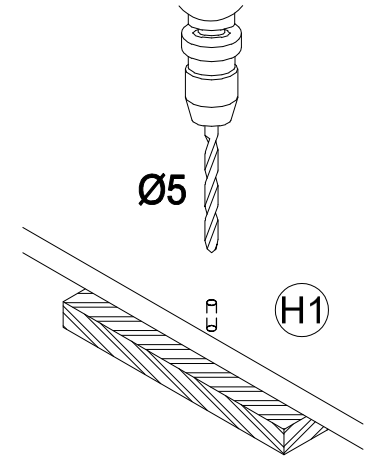
FIN Käytä puualustaa!
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

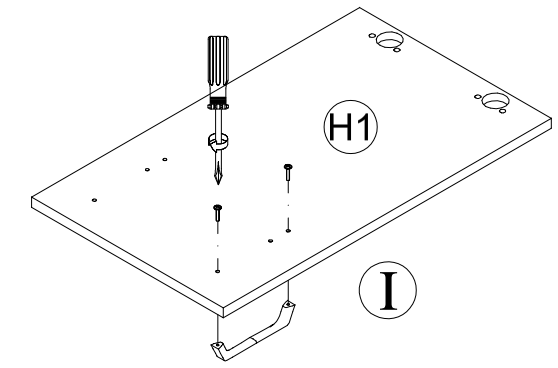
S Använd ett träunderlag!
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

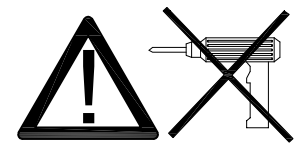
SK Použite drevený podklad!!
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevŕtajte miernym tlakom!

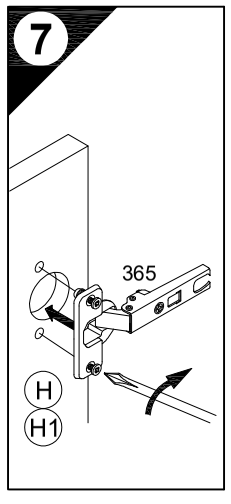
RO suport de lemn!
Împingeţi frontul, utilizaţi un burghiu ascuţit şi perforaţi exercitând doar o presiune redusă!

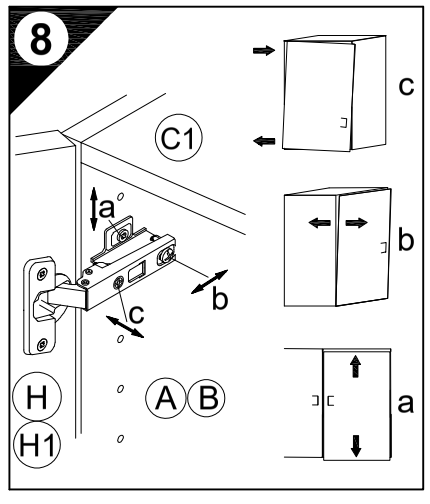
TR Ahşap taban kullanın!
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

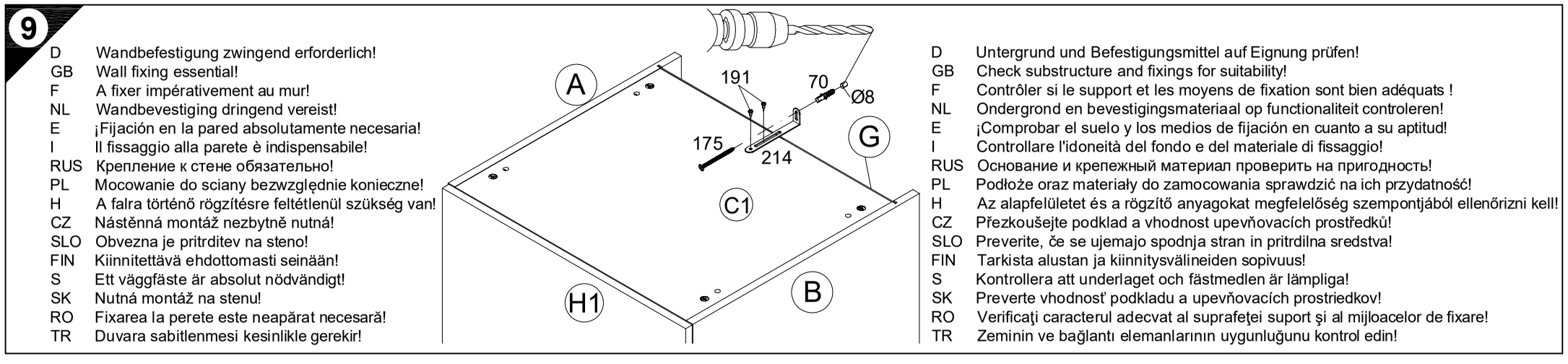












D Wandbefestigung zwingend erforderlich!
GB Wall fixing essential!
F A fixer impérativement au mur!
NL Wandbevestiging dringend vereist!
E ¡Fijación en la pared absolutamente necesaria!
I Il fissaggio alla parete è indispensabile!
RUS Крепление к стене обязательно!
PL Mocowanie do sciany bezwzględnie konieczne!
H A falra történő rögzítésre feltétlenül szükség van!
CZ Nástěnná montáž nezbytně nutná!
SLO Obvezna je pritrditev na steno!
FIN Kiinnitettävä ehdottomasti seinään!
S Ett väggfäste är absolut nödvändigt!
SK Nutná montáž na stenu!
RO Fixarea la perete este neapărat necesară!
TR Duvara sabitlenmesi kesinlikle gerekir!

D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
GB Check substructure and fixings for suitability!
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
E ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
I Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
H Az alapfelületet és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!
CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
FIN Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!
RO Verificaţi caracterul adecvat al suprafeţei suport şi al mijloacelor de fixare!
TR Zeminin ve bağlantı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!

